

# BENUTZERHANDBUCH

Skylink  
Satellitenempfänger MZ-52



Skylink® ist eine eingetragene Marke, die unter Lizenz von Canal+ Luxembourg S. à r.l. verwendet wird.

## 1.1

### Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

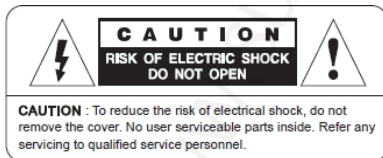
Zur sicheren Verwendung des Geräts - Lesen alle Anweisungen lesen und Sicherheitshinweise vor dem ersten Gebrauch - Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden an Geräten und/oder Eigentum führen.

#### Warnungen und Alarme

- Der MZ-52 hat keinen Ein/Aus-Schalter.  
Stecken Sie bei der Installation des Empfängers als letzten Schritt den Netzadapter in eine Steckdose. Trennen Sie den Adapter als ersten Schritt von der Steckdose, wenn Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen oder wenn das Gerät verlegt wird.
- Nur Kabel verwenden und das Gerät gelieferte Netzgerät. Stecker und Kabel erfordern keine übermäßige Kraft beim Verbinden.
- Wenn das Netzteil, die Kabel oder das Gerät beschädigt aussehen, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Überprüfen Sie den Zustand des Geräts regelmäßig und Kabel.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf, der trocken und frei von der Gefahr des Eindringens von Flüssigkeiten ist. Dies sollte in einer normalen Umgebung sein,  
die sich nicht in der Nähe einer Wärmequelle und einer Flamme befinden. (Heizgeräte und Kerzen).
- Das Gerät muss stabilen Ort installiert werden UND darf nicht die sich unter anderen elektrischen Geräten befinden.
- Wenn Sie eine externe Festplatte verwenden, installieren Sie diese niemals unter dem MZ-52.
- Die Reinigung des Geräts kann mit einem weichen, feuchten Tuch erfolgen, nachdem der MZ-52 von der Stromversorgung getrennt wurde.  
Vor dem Wiedereinschalten muss das Gerät trocken sein.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder etwas in die Lüftungsöffnungen einzuführen.  
Unerlaubte Korrekturen und Manipulationen führen zum Erlöschen der Garantie für dieses Gerät.

## Allgemeine Sicherheit

Dieses Gerät enthält Technologie, die durch Patente und andere Rechte geschützt ist geistiges Eigentum von Canal+ Luxembourg S. à r.l. und seiner Lieferanten. Reverse Engineering und die Demontage ist verboten.



### Lieferant/Vertriebspartner

Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Prag 9  
Tschechische Republik  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Noch Fragen?

Wenn Sie weitere Fragen oder Bedenken haben oder Geräte reparieren lassen möchten, besuchen Sie uns bitte:

- Website  
**[www.skylink.cz](http://www.skylink.cz)**
- Rufen Sie uns an unter 222 300 033

Produziert von Kaonmedia Co, Ltd,  
Kaonmedia Building, 884-3,  
Seongnamdae-ro, Bundang-gu,  
Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea

Importeur:  
Canal+ Luxembourg S. à r.l.; Rue  
Albert Borschette 2,  
L-1246 Luxemburg;  
R.C.S. Luxemburg: B 87905

## 2.1. Zubehör

- Anweisungen für den Gebrauch
- Fernsteuerung
- Batterien
- HDMI-Kabel
- Netzadapter
- Analoges AV-Kabel



Gebrauchsanweisung



Fernsteuerung



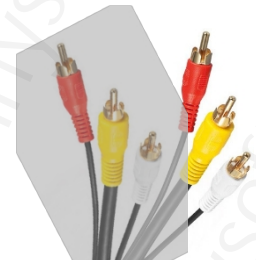
HDMI-Kabel



Netzadapter



Akku



Analoges AV-Kabel

## 2.2. Vorderseite und Rückwand



### Frontplatte

1. **Einschalttaste:** zum Ein- und Ausschalten des Empfängers in Bereitschaft
2. **USB-Anschluss:** für den Anschluss der Festplatte



### Rückwand

1. **LNB-Eingang:** für den Anschluss des Satellitenantennenkabels
2. **HDMI:** Anschluss an TV
3. **AV-Ausgang:** analoger Ausgang zum Anschluss an ein TV-Gerät und/oder Audiogeräte
4. **S/PDIF:** Digitaler Audioausgang für den Anschluss an eine HiFi-Anlage
5. **DC-Eingang:** Anschluss eines Netzteils

## 2.3 Fernsteuerung



### 3.1 Verbinden Sie

1. **Satellitenkabel. Antennenkabel.**
2. **TV:** Schließen Sie Ihr Fernsehgerät mit dem HDMI-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an.
3. **Analoger Ausgang:** Optionaler Anschluss für Audio-Setup oder analogen TV-Anschluss - externes AV-Kabel erforderlich (in der Packung).
4. **S/PDIF:** Digitaler Audioausgang für den Anschluss einer HiFi-Anlage.
5. **Stromversorgung:** Schließen Sie das Netzkabel an (im Lieferumfang enthalten).
6. **USB:** Schließen Sie ein externes Festplattenlaufwerk (nicht im Lieferumfang enthalten) an den USB-Anschluss an.  
auf dem MZ-52 für lokale Aufnahmen und Zeitverschiebung - Anhalten des überwachten Programms.



### Einschalten des Empfängers

Wenn alle Kabel richtig angeschlossen sind und die Batterien in die Fernbedienung eingelegt wurden, schalten Sie den neuen Satellitenreceiver mit der Taste an der Vorderseite des Receivers oder mit der Einschalttaste auf der Fernbedienung ein. Vergewissern Sie sich Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen HDMI (AV)-Eingang an Ihrem Fernsehgerät gewählt haben, z. B. HDMI1, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## **TIPP**

Der MZ-52 schaltet sich standardmäßig immer aus dem stromsparenden Standby-Modus ein. Um die Einschaltzeit zu verkürzen, können Sie ein Zeitlimit festlegen, wann der Empfänger in den Energiesparmodus wechselt. Über Menü, Einstellungen > ...

> Die Verzögerung im Eco-Modus hat vier Einstellungen:

- Standard (MZ-52 geht nach 5 Minuten nach dem Ausschalten in den Energiesparmodus)
- 4 Stunden (der MZ-52 geht nach 4 Stunden nach dem Ausschalten in den über)
- 8 Stunden (MZ-52 geht nach 8 Stunden nach dem Ausschalten in den über)
- Deaktiviert (MZ-52 schaltet nie in den Energiesparmodus)



## **SICHERHEITSHINWEIS**

Verwenden Sie den SAT-Receiver nicht in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Schrank. Der Receiver darf nicht direkt auf oder unter anderen Geräten installiert werden. Die Lüftungsöffnungen des Receivers dürfen nicht abgedeckt werden.







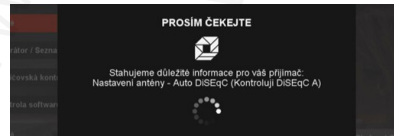
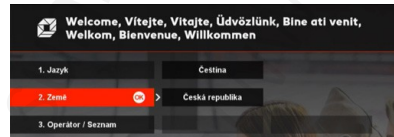
## 3.2 Erstmalige Installation



Bevor mit der Installation begonnen werden kann, muss der Receiver an die Satellitenschüssel angeschlossen werden.

1. **Sprache:** Bitte wählen Sie Ihre Sprache mit den Pfeiltasten  und bestätigen Sie mit .



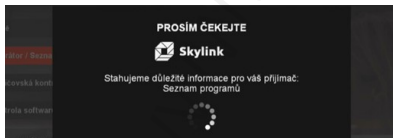
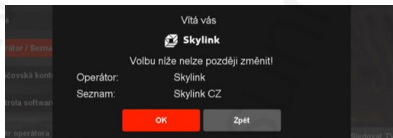
2.   **Wählen Sie Ihr Land:** Wählen Sie Ihr Land mit  aus und bestätigen Sie mit . MZ-52 lädt jetzt Daten vom Satelliten herunter, um die Installation zu erleichtern. **BITTE WARTEN!**



3. **Betreiber-/Kanalliste:** Je nach ausgewähltem Land wird das MZ-52 die entsprechende Liste der Betreiber und Kanäle voreinstellen.  Bestätigen Sie mit . In einem Pop-up-Fenster wird Ihre aktuelle Auswahl angezeigt.

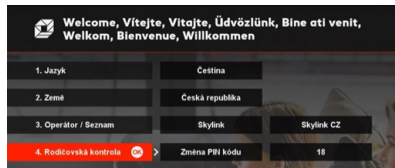


Vergewissern Sie sich, dass im Bestätigungsfenster die richtige Liste der Betreiber und Kanäle angezeigt wird. **OK** Bitte bestätigen Sie, Sie können die Auswahl später nicht mehr ändern.

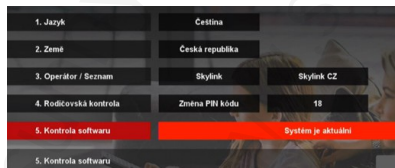


4. **Kindersicherung:** Die PIN ist auf 1234 voreingestellt.

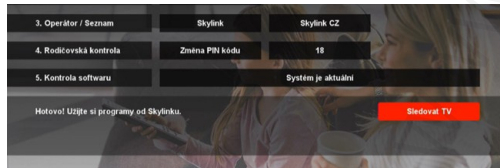
◀▶ Wir empfehlen Ihnen, diese PIN zu ändern und das Mindestalter für altersbeschränkte Inhalte mit den Tasten zu definieren. Um fortzufahren, bestätigen **OK**



5. **Software-Check:** Der Empfänger prüft auf neue Software. Wenn die Software verfügbar ist, wird es im Standby-Modus heruntergeladen.



6. **OK Installation abgeschlossen:** Drücken Sie auf , um den fantastischen Service von Skylink .



**TIPP**  
Wenn Sie die Antenne noch nicht eingerichtet haben, gehen Sie wie in Abschnitt 3.3 beschrieben vor.

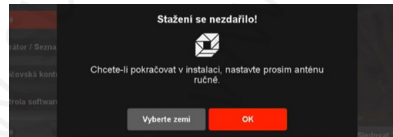
### 3.3 Antenneneinstellungen

Wenn Sie die Antenne und den LNB noch nicht richtig eingestellt haben, folgen Sie bitte den Anweisungen auf dieser Seite, um sicherzustellen, dass FastScan gefunden wird und die für die richtige Abstimmung Programme.

- Installieren Sie die Antenne und den LNB gemäß den Anweisungen, die mit Ihrer HW geliefert wurden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.
  - Verbinden Sie das Koaxialkabel vom LNB mit dem Receiver und schließen Sie die anderen Kabel an. Wenn möglich, schließen Sie den Receiver an das Internet an.
  - Schalten Sie das MZ-52 ein und folgen Sie den Anweisungen.
  - Wählen Sie Ihre Sprache und Ihr Land. Wenn die automatische Antenneneinstellung fehlschlägt, stellen Sie die Antenne manuell ein.
- Konfigurieren Sie DiSEqC entsprechend der empfohlenen Konfiguration des Betreibers. Abhängig von der Installation und dem Typ des verwendeten LNBs können maximal 4 Satelliten konfiguriert werden. Bei einer Standard-Satellitenausrüstung konfigurieren Sie den LNB im Menü für "DiSEqC 1.0" auf den verfügbaren Satelliten.

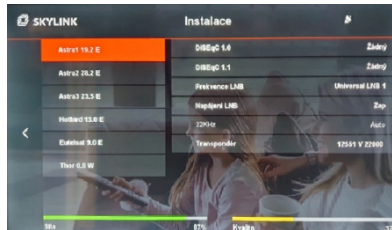
#### Die Standardkonfiguration ist:

**DiSEqC (Anschluss) A:** ASTRA 1, 19,2 E  
**DiSEqC (Anschluss) B:** ASTRA 3, 23,5 E  
**DiSEqC (Anschluss) C:** ASTRA 2, 28,2 E  
**DiSEqC (Anschluss) D:** Hotbird



## Nach der manuellen LNB konfigurieren im Menü weiter mit den folgenden Schritten:

- Richten Sie die Antenne und das LNB entsprechend Ihrem geografischen Standort aus. Achten Sie auf den Signalpegel, der nahe bei 100 % liegen sollte.
- Die Antenne sollte auf den Hauptsatelliten ausgerichtet sein, der ASTRA 23,5 E. Prüfen Sie die Signalstärke und -qualität auch für andere Satellitenpositionen, die ebenfalls so nah wie möglich liegen sollten 100 %.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie 2× Pfeil nach links auf der Fernbedienung.
- Fahren Sie mit der Installation auf Seite 11 fort.



## 3.4 Software- Updates über Satellit (OTA)

Skylink verbessert ständig die Funktionalität und fügt neue Funktionen zu Ihrem MZ-52 hinzu. Für einige Verbesserungen müssen Sie Ihren Empfänger aktualisieren. Es stehen verschiedene SW-Update-Mechanismen zur Verfügung, die sich nach aktuellen Zustand des Empfängers, der Dringlichkeit des Updates und der Art der

Verbindungen. Die Software kann manuell im Menü "Einstellungen" aktualisiert werden.

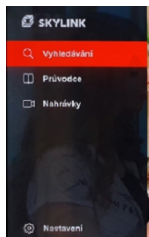
>> Installation >> Software-Update". Bitte beachten Sie, dass dies bis zu 25 Minuten dauern kann. Wenn der Benutzer das Update nicht manuell startet, wird es beim nächsten aktiven automatisch durchgeführt.

Update über Satellit (OTA)	Beschreibung	Anmerkungen
Während des Notfalls Modus.	Bei der Erstinstallation wird von OTA geprüft zum ersten Mal - die Aktualisierung lautet in der nächsten Zeit durchgeführt werden	Verfügbarkeitsprüfung der neuen SW ist erledigt immer beim Überqueren in Bereitschaft  Modus. Wenn die neue SW , Updates Die OTA wird durchgeführt automatisch.

## 4.1 Grundsätze der Navigation

Um das Hauptmenü anzuzeigen, drücken Sie die ◀ während der Betrachtung von Inhalten oder die **MENU-Taste** zu jeder Zeit während des .

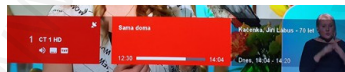
### Video-Wiedergabemodus



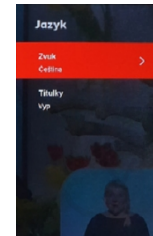
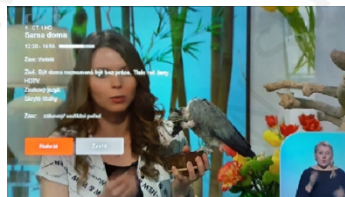
Hauptmenü



Infozeile



Seite mit Details



Optionen



## 4. VERWENDEN SIE

◆ Verwenden Sie die **Pfeile nach oben** und **unten**, um vertikal durch die Zeilen des Inhaltsmenüs zu navigieren.

◆ Verwenden Sie die **Pfeile nach links** und **rechts**, um innerhalb einer Zeile horizontal zu navigieren. Drücken Sie den Pfeil nach links, um den Startbildschirm zu schließen.

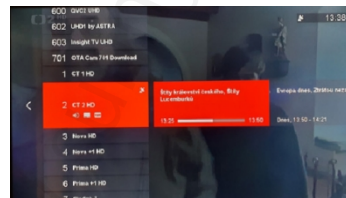
**OK** OK, um die zu öffnen.

### Senderliste



OK

+

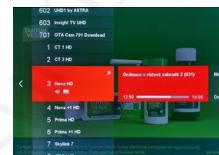
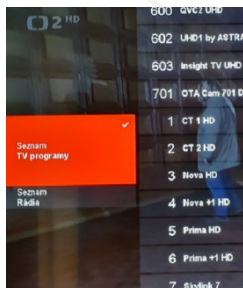


Liste der Favoriten



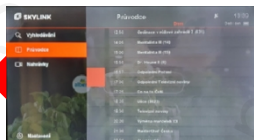
Liste der Kanalereignisse

Kanal -



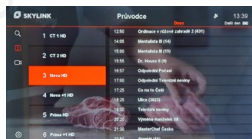
## TV-Führer

Video-Wiedergabe



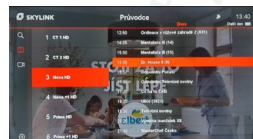
Hauptmenü

+



Kanal -  
angezeigt

## Kanal Frühere Sendungen



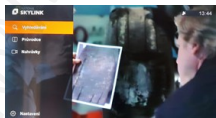
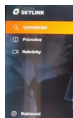
Im Folgenden wird



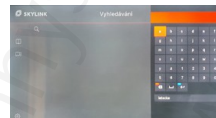
Details Seite

## Suche

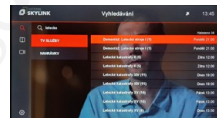
Video-Wiedergabe



## Tastatur

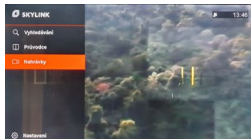


## Blättern Suche

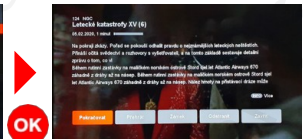
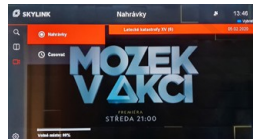
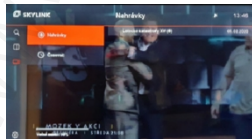


## Aufzeichnungen

Video-Wiedergabe



## Aufzeichnungen / Timer

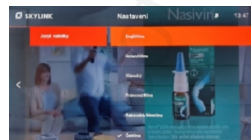
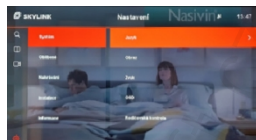




# Einstellungen

Beispiel für eine Sprachänderung

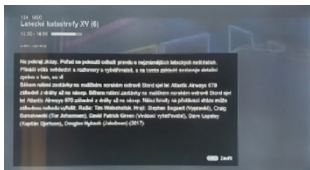
Video-Wiedergabe



Auswahl

# Details Seite

Öffnen und Schließen  
erweiterte  
ausführliche  
Beschreibung



Auswahl



Navigieren zu Zeilen  
mit Seitendetails

### 4.2 Inhalt abspielen

Es gibt mehrere Wiedergabeoptionen für die verfügbaren Inhalte.

#### Lineare Übertragung über Satellit

Dies ist der Standardinhalt, wenn Sie den MZ-52 starten. Die Satellitenkanäle können über die Kanalliste, den Assistenten und die Detailseite ausgewählt werden. von verschiedenen Orten aus über das Menü oder direkt über die Fernbedienung. Satellitenkanäle sind mit dem Symbol "Satellitenschüssel-Symbol" auf dem Kanal-Informationenfeld gekennzeichnet und in der Kanalliste. Satelliten-Live-Übertragungen können mit der Time-Shift-Funktion "verzögert" werden (siehe Abschnitt 5.3).

#### Lokale Aufnahme (nur bei angeschlossenem USB)

Wenn eine an den MZ-52 angeschlossen ist, können Satellitenübertragungen aufgezeichnet werden. Aufnahmen können geplant werden/ im Abschnitt "Aufnahmen" des Menüs wiedergeben (Einzelheiten siehe Abschnitt 4.11).

### 4.3 TV-Kanal wechseln

Es gibt mehrere Möglichkeiten, den Kanal zu wechseln.

- Drücken Sie die Tasten **P+** / **P-** auf der Fernbedienung, während Sie ein lineares sehen.
- Durch Auswahl eines Kanals über die Kanalliste.
- Geben Sie eine bestimmte Kanalnummer mit den Tasten **0...9** auf der Fernbedienung ein.

- Auswahl eines anderen laufenden Programms über die Seite mit , die z.B. über den TV-Guide geöffnet werden.
- Durch Auswahl eines Senders beim Durchsuchen TV-Guides.

## 4.4 Klangkont rolle

### Lautstärke-Einstellungen

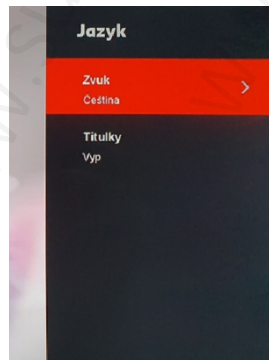
Sie können die Lautstärke durch Drücken der Tasten **V+** / **V-** einstellen.

Drücken Sie die **Stummschalttaste**, um den Ton auszuschalten.

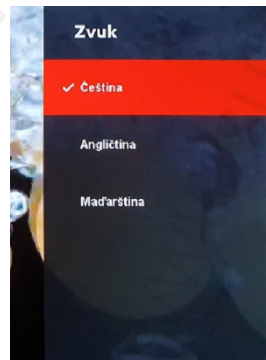
### Sprache von Ton und Untertiteln

Wenn eine Fernsehsendung mehrere Tonspuren oder Untertitel bietet, wählen Sie diese im Menü Sprache aus. ► Sie können das Menü aufrufen, während Sie eine Sendung sehen, indem Sie oder die Taste **OPT** auf der Fernbedienung drücken. **OK** Drücken Sie die Taste zum Ändern und Bestätigen.

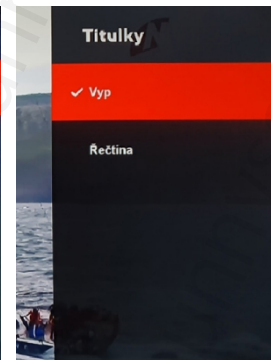
Menü Sprache



Untermenü Ton



Untermenü Untertitel



## 4.5 Seznam TV kanálů

Seznam kanálů zobrazíte během sledování obsahu stisknutím tlačítka **OK**. Použitím tlačítek **◀▶** se lze v seznamu přesouvat – **nahoru/dolů** procházet seznam kanálů. **Vpravo/vlevo** lze procházet nejen právě probíhající, ale také nadcházející pořady jednotlivých kanálů. Stiskem **OK** lze změnit kanál nebo otevřít stránku s detaily vybraného programu. (záleží na pozici kurzoru). Pro rychlejší přesouvání v seznamu lze použít tlačítka **P+ / P-**.

V seznamu jsou pomocí ikon zobrazeny také některé specializované informace o kanálu a televizním programu.

### Ikony televizních kanálů

- **Satelitní anténa:** satelitní kanál
- **TXT:** dostupný teletext
- **Zvuk:** podpora více jazyků
- **Titulky:** dostupné titulky
- **Srdce:** program patří mezi Oblíbené



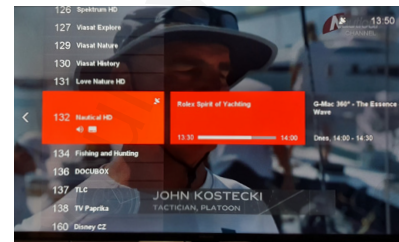
Výběr seznamu kanálů

Stisknutím tlačítka **◀** je možný výběr jiného seznamu kanálů:

- Seznam TV kanálů
- Seznam Rádia
- Oblíbené

### Ikony televizních pořadů

- **Hodiny:** naplánované nahrávání
- **Ikona nahrávání:** probíhající nahrávání



Seznam kanálů

## 4.5 Liste der TV-Kanäle

Um die Kanalliste anzuzeigen, während Sie Inhalte ansehen, drücken Sie die Taste **OK**. Verwenden Sie die Tasten **◀▶**, um in der Kanalliste nach **oben/unten** zu blättern. Mit den Tasten **rechts/links** blättern Sie nicht nur durch die aktuell laufenden, sondern auch durch die kommenden Sendungen der einzelnen Kanäle. Drücken Sie **OK**, um den Kanal zu wechseln oder die Detailseite der ausgewählten Sendung zu öffnen (je nach Cursorposition). Um schneller durch die Liste zu blättern, verwenden Sie die Tasten P+/P-.

In der Liste werden auch einige spezielle Informationen über den Sender und das Fernsehprogramm angezeigt.

### Symbole für TV-Sender

- **Satellitenschüssel:** Satellitenkanal
- **TXT:** verfügbarer Videotext
- **Audio:** Unterstützung mehrerer Sprachen
- **Untertitel:** verfügbare Untertitel
- **Herz:** das Programm gehört zu den Favoriten

Durch Drücken der Taste **◀** können Sie eine andere Kanalliste auswählen:

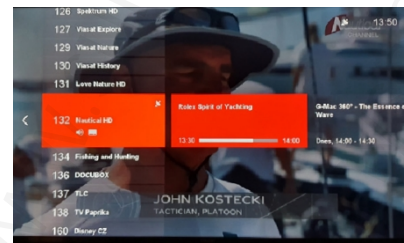
- TV-Programmliste
- Radio-Liste
- Favoriten

### TV-Sender-Symbole

- **Uhr:** geplante Aufnahme
- **Aufnahmesymbol:** laufende Aufnahme



Auswahl der Kanalliste

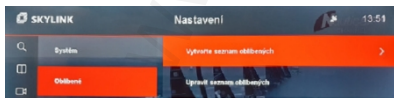


Kanalliste

## Bevorzugte Listen

Favoritenlisten können erstellt werden und definieren Sie sie unter Einstellungen > Favoriten. Der Benutzer kann neue Listen erstellen oder bestehende Favoritenlisten bearbeiten.

Wenn Kanäle als Favoriten ausgewählt wurden, werden sie in der Kanalliste mit einem **Herzsymbol** angezeigt. **OK** Änderungen, die im Favoritenmenü vorgenommen werden, müssen durch Drücken der Taste bestätigt werden, bevor das Menü verlassen wird.



Menü zur Definition von Favoritenlisten

### 4.6 TV-Kanal-Infoleiste (Infozeile)

Um das Kanalinformationsfeld anzuzeigen, drücken Sie während der Wiedergabe eines Videos die Taste ▼ oder die

**INFO-Taste**. Drücken Sie die Taste erneut. ▼ oder die **INFO-Taste** erscheint um eine Seite mit Einzelheiten über das ausgewählte Programm anzuzeigen.

Die Senderinformationsleiste zeigt das aktuelle und das nächste Fernsehprogramm sowie weitere Informationen an über den Kanal. ◀▶ Die vertikale Navigation kann in der Programmzeitschrift navigiert werden. Hier werden vergangene, aktuelle und zukünftige Sendungen angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK** öffnet eine Seite mit Details des ausgewählten Programms.

Es gibt einige Informationen über den angezeigten Kanal und das Programm:

#### TV-Sender-Symbole

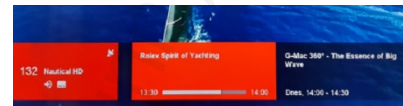
- **Satellitenschüssel:** Satellitenkanal
- **TXT:** verfügbarer Videotext
- **Audio:** mehrsprachige Unterstützung
- **Untertitel:** verfügbare Untertitel
- **Herz:** das Programm ist einer der Favoriten

#### Ikonen der TV-Sendungen

- **Uhr:** geplante Aufnahme
- **Aufnahmesymbol:** Aufzeichnung läuft

#### Informationen zur TV-Sendezeit

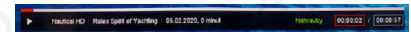
- Start- und Endzeit der aktuellen TV-Sendung
- Der Verlauf der aktuellen TV-Show
- Start- und Endzeit der folgenden Sendung



## 4.7 Trick- Funktionen

Die Anzeige des Wiedergabebalkens kann bei der Wiedergabe von Aufnahmen und beim Line-Shifting deaktiviert werden. ▼Um die Wiedergabeleiste anzuzeigen, drücken Sie die Taste oder die **INFO-Taste**, während Sie nicht-lineare Videoinhalte ansehen. ▼Drücken Sie oder die **INFO-Taste** erneut, um die Detailseite des ausgewählten Programms anzuzeigen.

In der Leiste werden neben dem Wiedergabefortschritt in verschiedenen Modi verschiedene Informationen angezeigt, z. B. Sender, Name der Sendung, Ausstrahlungsdatum, Dauer, Art des Inhalts und Uhrzeit.

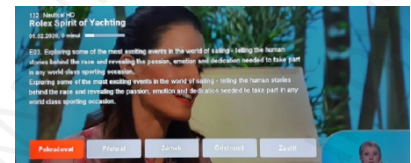


## 4.8 Seite mit Details

Die Detailseite ist der wichtigste Ausgangspunkt für den Start der Wiedergabe Videos. Wenn Sie ein Programm auf der Startseite oder im TV-Guide auswählen und die Detailseite öffnen, werden alle verfügbaren Optionen für das ausgewählte Programm angezeigt.

### Die folgenden Aktionen können auf der Detailseite durchgeführt werden (je nach ausgewähltem Ereignis)

- **Hochladen:** Planen einer Aufnahme auf ein angeschlossenes USB-Gerät
- **Play:** Wiedergabe starten
- **Ansehen fortsetzen:** Inhalte ab der zuletzt angesehenen Position wiedergeben
- **Sperren:** Sperrt die lokale Aufzeichnung gegen unbefugtes Ansehen und Löschen
- **Schließen:** Schließt die Detailseite





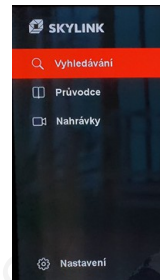
### 4.9 Hauptmenü

Um das Hauptmenü anzuzeigen, drücken Sie die **↵** während der Betrachtung von Inhalten oder die **MENU-Taste** zu einem beliebigen Zeitpunkt während des Betriebs. Wenn sich der Benutzer in einem aus den Hauptabschnitten ist das Hauptmenü auch durch Drücken von **↵**.

### Zeit- und Verbindungsanzeige

Die Uhrzeit wird immer oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt, wenn Sie das Hauptmenü öffnen. Es gibt auch ein Symbol, das den Verbindungsstatus des Empfängers anzeigt.

- **Antennensymbol:** Anzeige des verfügbaren Satellitensignals



- **Aktuelle Uhrzeit**



### 4.10 TV-Führer

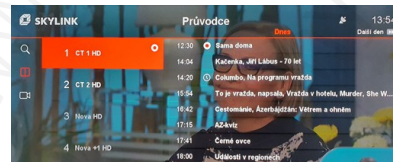
Der TV-Assistent kann über das Hauptmenü oder durch Drücken der Taste **GUIDE** auf der Fernbedienung aufgerufen werden. Die Navigation durch den Assistenten erfolgt über die Tasten **↔** **↔**.

Die vertikale Navigation wechselt zwischen der Kanalliste und der Ereignisliste. Die horizontale Navigation dient zum Navigieren durch die ausgewählte Liste. **OK** Damit können Sie zwischen den Kanälen wechseln oder die Detailseite öffnen. **▶**Diese kann auch durch Drücken von **↵** geöffnet werden. **+Mit** den Tasten **P / P-** können Sie das Blättern beschleunigen.

...ich weiß es auswendig. Um leichter zwischen den Tagen zu wechseln, können Sie die Tasten **|<<<< >>>>|** verwenden.

### Ikonen TV-Guide

- **Aufnahmesymbol:** Aufzeichnung läuft
- **Uhr:** geplante Aufnahme



### 4.11 Aufnahme

Um Sendungen aufzunehmen oder die Time-Shift-Funktion zu nutzen, müssen Sie ein USB-Gerät (USB-Speicherstick oder HDD) an den Receiver anschließen. Das angeschlossene Gerät muss mit den Einstellungen > Aufnahme > Lokaler Speicher > Formatieren formatiert werden.

#### HINWEIS

Das USB-Laufwerk muss mindestens 16 GB groß sein, um die Time-Shift-Funktion nutzen zu können. Maximale Zeit um die Live-TV-Übertragung zu unterbrechen, beträgt 30 Minuten.

### Anforderungen an das USB-Zeitversetzungsgerät und Aufzeichnung

Die Mindestgröße für die Verwendung von Time Shift beträgt 16 GB. Der verbleibende freie Speicherplatz auf dem angeschlossenen USB-Gerät wird für die Aufnahmen verwendet. Es können sowohl Festplatten als auch USB-Flash-Laufwerke angeschlossen werden. Für bessere Zuverlässigkeit und Kompatibilität empfiehlt Skylink jedoch dringend die Verwendung von HDDs. Das unterstützte Dateisystem ist EXT4 mit einer maximalen Größe von bis zu 16 TB.

### Aufnahme mit einem Timer

Der Timer kann auf der Detailseite eingestellt werden. Nach Auswahl von "Hochladen" öffnet sich ein Fenster mit der Möglichkeit, die Timer-Parameter zu bearbeiten.

◆ ◆ Sie können die folgenden Parameter im Menü bearbeiten:

– **Start:** die Startzeit der Aufnahme kann eingestellt werden

– **Ende:** die Endzeit der Aufnahme kann eingestellt werden

– **Hinzufügen vor:** Zeit, die vor dem Beginn der Aufnahme hinzugefügt wird (beachten Sie, dass dieses Parameter den voreingestellten Wert überschreibt)  
> in Einstellungen Hochladen

– **Hinzufügen für:** Zeit, um die der Datensatz verlängert wird (beachten Sie, dass beim Ändern von diesem Parameter wird durch den voreingestellten Wert überschrieben)  
> in Einstellungen Hochladen

– **Typ:** Einmal / Täglich (jeden Tag zur gleichen Zeit aufzeichnen) / Wöchentlich (Aufzeichnung mit wöchentlicher Wiederholung)

Nach der Einstellung der Parameter **OK** und bestätigen Sie auf dem Punkt "Aufnahmen" ist eine gespeicherte Option. Sie kann unter Aufzeichnungen > Timer bearbeitet/aktiviert werden.

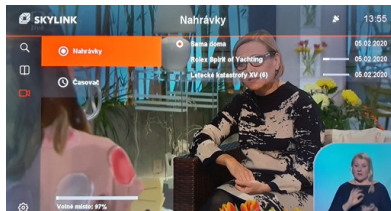
## Sofortige Aufzeichnung

Die Sofortaufnahme des laufenden TV-Programms kann über die Aufnahmetaste während der laufenden Sendung oder über die Detailseite des laufenden Programms gestartet werden.

Eine kurze Benachrichtigung erscheint um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahme kann durch Drücken von oder der **STOP-Taste** gestoppt werden. Es erscheint ein Menü mit Optionen, in dem Sie z. B. die Länge der Aufnahme einstellen oder den Stopp bestätigen können.

## Wiedergabe von Aufnahmen

Aufzeichnungen können über die im Hauptmenü. Nach Auswahl der gewünschten Aufzeichnung kann die Wiedergabe auf der Detailseite gestartet werden.



Aufgezeichnete Ereignisse, die unter Aufzeichnung aufgeführt sind

## Zeitverschiebung

Es gibt zwei Aufnahmeoptionen für die Zeitverzögerung, die unter Einstellungen > Aufnahme > Zeitverzögerung eingestellt werden können:

- **Manuelle Zeitverschiebung**
- **Automatische Zeitverschiebung**

Die manuelle Zeitverschiebungsfunktion wird durch Drücken der **Pause-Taste** während des linearen Fernsehens aktiviert. Das Fernsehsignal wird angehalten und durch Drücken der **Wiedergabetaste** fortgesetzt. Wenn Sie eine Sendung im Timeshift-Modus ansehen, können Sie die Wiedergabe jederzeit fortsetzen.

pausieren Sie mit der **Pause-Taste** oder spulen Sie die Aufnahme mit **I<<<** >>I vor oder zurück.


Wenn die automatische Zeitverschiebungsfunktion aktiviert ist, wird die Aufnahme beginnt immer mit dem Umschalten der linearen TV-Kanal. Das bedeutet, dass der Nutzer bis zum Umschalten des Kanals pausieren oder zurückschalten kann.

## ANMERKUNG

Der Timer kann jederzeit vor Beginn der Aufnahme eingestellt werden, indem Sie im Abschnitt Aufnahmen den gewünschten Timer auswählen und drücken Sie OK, um die Detailseite zu öffnen. Wählen Sie hier "Timer-Einstellungen ändern".

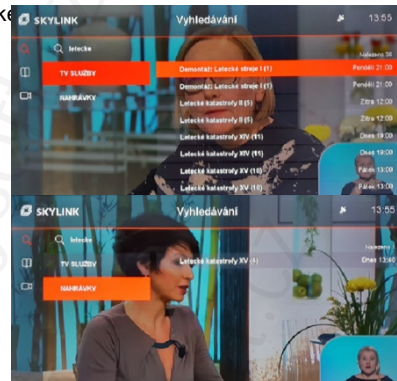
### 4.12 Suche

Wenn Sie im Hauptmenü den Bereich Suche öffnen, wird automatisch die virtuelle Tastatur geöffnet. Nach der Eingabe eines Stichworts mit den Pfeiltasten

◀▶ und Bestätigung  Es werden maximal 30 Ergebnisse angezeigt.

Die Ergebnisse können je nach Verfügbarkeit der Inhalte variieren.

- **TV-Rundfunk** (aktuell und zukünftige TV-Programme)
- **Aufnahmen** (nur, wenn ein Speichermedium mit großer Kapazität mit aufgezeichneten Inhalten über USB angeschlossen ist)



### 4.13 Videotext

Der MZ-52 unterstützt die Videotextfunktion. Drücken Sie die Taste **TEXT** auf der Fernbedienung, um den Videotext zu starten und zu stoppen.

Für leichten Zugang können Sie farbige Schaltflächen für ausgewählte Seiten verwenden.

**Rote Taste:**  
vorherige Seite

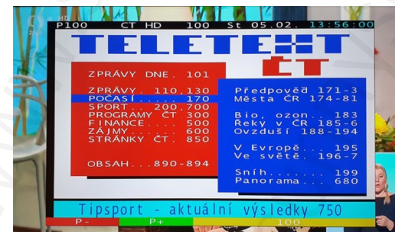
**Grüne Taste:**  
die folgende Seite

**Gelbe Taste:** Seite 100

**Blaue Taste:** ...

**P+ / P-:** vorherige Seite / nächste Seite

 : vorherige Seite / nächste Seite



### 4.14 Radio

Drücken Sie die Taste **TV/Radio** auf der Fernbedienung kann der Benutzer zwischen TV- und Radiomodus umschalten.

Das Radio kann nur aktiviert werden, wenn lineares Fernsehen läuft.

Im Radiomodus sind die Hauptnavigationswerkzeuge die Kanalinformationsleiste und die Kanalliste. ►Über das Optionsmenü (drücken Sie ) kann die Tonspur geändert werden, falls verfügbar.

## 5.1 System

### Sprache

- **Menüsprache:** Ändern Sie die Menüsprache.
- **Die primäre Sprache des Klangs:** Legen Sie fest, welche Sprache die primäre Einstellung sein soll, wenn mehrere Tonspuren verfügbar (die Standardsprache wird bei der Erstinstallation des MZ-52 eingestellt).
- **Sekundäre Sprache des Klangs:** Legen Sie fest, welche Sprache eingestellt werden soll, wenn die Hauptsprache nicht verfügbar ist.
- **Primäre Untertitelsprache:** Legen Sie fest, welche Untertitelsprache die primäre Sprache sein soll.

### Video

- **Bildseitenverhältnis:** Optionen sind "auto", "16:9" und "4:3". Bei der Standardeinstellung "auto" wählt der Receiver automatisch das optimale Bildseitenverhältnis.
- **Bildformat:** Die Optionen sind "Vollbild", "Pillarbox" und "Pan und Scan". Die Standardeinstellung ist "Pillarbox".
- **HDMI-Auflösung:** Die Optionen sind 1080i, 1080p, 720p, 576p. Die Standardeinstellung ist 1080i, die die höchstmögliche Auflösung des Receivers unterstützt.

## Ton

- **Präferenz AC-3:** Wählbar "ein" oder "aus". Bei der Einstellung "Aus" erfolgt die Auswahl der ersten Tonspur nach den Wünschen des Benutzers im Menü der Spracheinstellungen. Bei der Einstellung "Ein" wird die erste verfügbare Tonspur mit AC-3 ausgewählt, sofern vorhanden.
- **Ausgabeformat AC-3:** Es besteht, "PCM" oder "Bitstream". Bei der Standardeinstellung "PCM" das AC-3-Audio im 2.0-Stereo-Modus im digitalen Audioformat dekodiert. Wenn "Bitstream" ausgewählt ist, wird der AC-3-Ton im komprimierten digitalen AC-3-Format an das angeschlossene Gerät (Fernsehgerät oder Audiosystem) dekodiert.
- **Audiodeskriptionsbalance:** Passt die Lautstärkebalance zwischen dem Originalton und der Audiodeskription für Sehbehinderte an.

## OSD und Standby-Modus

- **Anzeigezeit der Infozeile:** Legt fest, wie viele Sekunden die Kanalinfoleiste oder die Wiedergabeleiste angezeigt wird, bevor sie automatisch ausgeblendet wird. Die optionalen Einstellungen sind "Aus" (die Infoleiste wird nicht ohne Benutzereingriff ausgeblendet) und 1-10 Sekunden. Die Standardeinstellung ist 3 Sekunden.
- **Automatischer Standby-Modus:** Legt fest, wie viele Stunden nach der letzten Aktion des Benutzers der Empfänger in den Standby-Modus wechselt. Optionale Einstellung ist "Aus" (der MZ-52 schaltet sich nie aus) automatisch in den Standby-Modus und 1-6 Stunden. Die Standardeinstellung ist 3 Stunden.

- **Öko-Modus-Verzögerung:** legt die Zeit fest, nach der die Box vom "Standby-Modus" in den "Energiesparmodus" wechselt. Die Startzeit aus dem Normalbetrieb. Der "Standby-Modus" ist viel kürzer als wenn der Receiver aus dem "Energiesparmodus" gestartet wird. Sie können zwischen den Standardeinstellungen 5 Minuten, 4 Stunden, 8 Stunden und deaktiviert wählen (der Receiver bleibt immer im normalen Standby-Modus und der Start ist kürzer).

## Elterliche Kontrolle

- **Ändern Sie Ihre PIN:** Legen Sie eine neue Kindersicherungs-PIN fest. Der Standard-PIN-Wert wird über die eingelegte Karte festgelegt, und die PIN kann während der Erstinstallation geändert werden.
- **Gültigkeitsdauer der PIN:** Legt die Zeitspanne fest, in der eine Eltern-PIN nicht erneut eingegeben werden muss, um auf altersbeschränkte Programme zuzugreifen. Der Standardwert ist "OFF", d.h. eine PIN ist erforderlich, wenn der Benutzer zu einem Kanal/Programm wechselt mit Altersbeschränkungen. Andere Werte, die eingestellt werden können, sind 5 min oder 10 min.

- **Mindestalter festlegen:** Legt den Wert für das Mindestalter fest. Alle Inhalte, die mit einem höheren Wert markiert sind, werden gesperrt und es wird eine PIN benötigt, um sie anzusehen.
- Einstellung der MENÜ-Sperre: Legt fest, ob das Hauptmenü PIN-geschützt ist ("Ein") oder nicht ("Aus").



## BEISPIEL

Wenn das Mindestalter auf 12 Jahre eingestellt ist, werden alle Inhalte, die ab 13 Jahren freigegeben sind, blockiert. Der Empfänger ist auf einen Standardwert eingestellt, der bei der Erstinstallation geändert werden kann. Mögliche Werte sind "Aus" (keine Einschränkungen) und dann "4" bis "18". Bitte beachten Sie, dass bei der Einstellung "18" der Bereich "Konto" im Hauptmenü des Kontos ohne Eingabe der übergeordneten PIN aufgerufen werden kann.






## 5.2 Favoriten

### Erstellen einer Favoritenliste

- **Umbenennen:** Erstellen Sie einen Namen für die neu erstellte Favoritenliste mit Hilfe der angezeigten virtuellen Tastatur.
- **Kanäle:** Wählen Sie die Kanäle aus, die in die Favoritenliste aufgenommen werden sollen.  Drücken Sie , um den Kanal auszuwählen. Vor dem Verlassen wird der Benutzer gefragt, ob die vorgenommenen Änderungen gespeichert werden sollen.
- **Löschen:** Löscht die Einstellungen (Name und Kanäle) der Favoritenliste.

### Favoritenliste bearbeiten

- **Umbenennen:** Sie können den Namen einer bestehenden Favoritenliste über die angezeigte virtuelle Tastatur ändern.
- **Kanäle:** Kanäle in der ausgewählten Liste bearbeiten  Favoriten.  Durch Drücken von  Kanal ausgewählt. Vor dem Beenden wird der Benutzer gefragt, ob die vorgenommenen Änderungen gespeichert werden sollen.
- **Entfernen:** Löscht die ausgewählte Favoritenliste.
- **Sortieren:** Passen Sie die Reihenfolge der Kanäle in der ausgewählten Favoritenliste an.

### 5.3 Aufnahme

#### Zeitverschiebung

- **Auto:** In diesem Modus wird das Fernsehprogramm sofort nach dem Umschalten des Kanals aufgezeichnet. Das bedeutet, dass der Benutzer die Rückspulfunktion während des Fernsehens nutzen kann, bis der Kanal umgeschaltet wurde (max. 30 Minuten).
- **Manuell:** In diesem Modus wird das TV-Programm aufgezeichnet, nachdem Sie die Taste **Pause** gedrückt haben, während Sie lineares Fernsehen sehen. Die angehaltene Sendung kann durch Drücken der **Wiedergabetaste** erneut gestartet werden. Bei zeitversetztem Fernsehen kann der Benutzer das Signal jederzeit erneut anhalten, indem er auf Pause drückt oder durch die Aufnahme blättert.

#### Vorher hinzufügen

Dies ist die Zeit, die vor der eingestellten Zeit aller geplanten Aufzeichnungen von TV Guide, bei denen die Uhrzeit von der tatsächlichen Uhrzeit abweichen kann Anfang. Die optionalen Werte sind "aus" "5, 10 oder 15 Minuten". Bitte beachten Sie, dass diese Zeit bei der Planung einzelner Aufnahmen überschrieben werden kann (siehe Abschnitt 4.11).

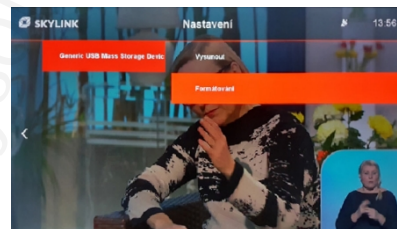
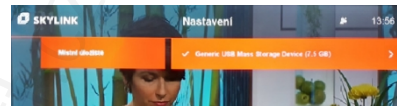
## Hinzufügen für

Dies ist die Zeit, die zur eingestellten Zeit aller geplanten Aufnahmen hinzugefügt wird, die von TV-Guide, wobei die Zeit von der tatsächlichen Endzeit abweichen kann, z. B. aufgrund von Werbespots. Optionale Werte sind "Aus" "5, 10 oder 15 Minuten". Bitte , dass diese Zeit überschrieben werden kann, wenn die Planung einzelner Aufzeichnungen (siehe Abschnitt 4.11).

## Lokale Speicherung

Wenn der lokale Speicher über USB angeschlossen ist, wird er in diesem Menü angezeigt:

- **Auswerfen:** Verwenden Sie diese Funktion, bevor Sie ein USB-Gerät mit großer Speicherkapazität physisch abtrennen, um die Verbindung sicher zu trennen, ohne Daten zu beschädigen.
- **Formatierung:** Formatiert den angeschlossenen Hochkapazitätsspeicher. Vor dem Formatieren wird der Benutzer aufgefordert, eine PIN zur Bestätigung einzugeben. Bitte nehmen Beachten Sie, dass alle Inhalte auf dem USB-Gerät nach der Formatierung gelöscht werden.



## 5.4 Einrichtung

### Antenneneinstellungen

#### Art der Antenne

- **Standard:** wird für Standardkonfigurationen verwendet.
- **Motor:** wird verwendet, wenn ein Stellungsregler mit DiSEqC 1.2 Protokoll installiert ist.
- **Usals:** wird verwendet, wenn ein Stellungsregler mit USALS-Protokoll installiert ist.
- **Unicable:** Wird für die Installation eines einzelnen Kabels verwendet. Die Einrichtung muss nach dieser Norm erfolgen.

**Antenneneinrichtung:** In diesem Abschnitt können Sie erweiterte Einstellungen für die Satellitenantenne vornehmen:

- DiSEqC 1.0
- DiSEqC 1.1
- LNB-Frequenz
- LNB-Stromversorgung
- 22 kHz-Ton - immer Wert "auto"
- Transponder

Bei Verwendung eines Stellungsreglers oder Unicats müssen in diesem Menü alle notwendigen Werte für die Anschlussart eingegeben werden.

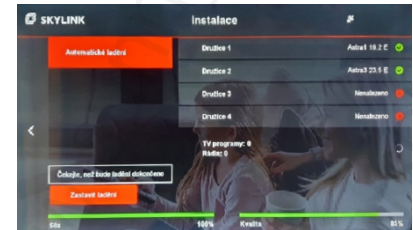


### Fehlersuche in Programmen

**Fast Scan:** Startet die Erkennung der Antenneneinstellungen und die durchgeführte Kanalsuche auf der Grundlage der Fast Scan-Tabelle. Der Fast Scan entspricht immer dem Programmangebot von Skylink und wir empfehlen Ihnen daher, ihn immer zu verwenden.

**Manuelle Suche:** Benutzerdefinierte manuelle Kanalsuche.

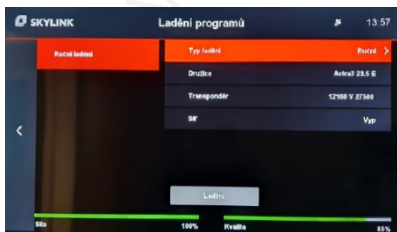
**Tuning-Typ:** Sie können wählen "FST" (Skylink Fast Scan), "Manuell" oder "Netzwerk-ID".



**Satellit:** Auswahl eines Satelliten, auf dem die Kanalsuche durchgeführt werden soll.

**Transponder:** Auswahl, auf welchem Transponder des gewählten Satelliten die Programmsuche durchgeführt werden soll.

**Netzwerk-ID:** Legen Sie fest, ob die Suche anhand der Netzwerk-ID durchgeführt werden soll (Programme aus demselben Netzwerk werden von anderen Transpondern eingestellt) - die Werte können "aus" oder "ein" sein, wobei die Standardeinstellung "aus" ist.



## Einstellungen der Region

Wählen Sie die Region, in der der Empfänger verwendet wird.

## Software-Aktualisierungen

Dieser Punkt prüft, ob neue Software für Ihren MZ-52 verfügbar ist. Bitte beachten Sie, dass Software-Updates über Satellit (OTA) wird während des folgenden Bereitschaftsmodus durchgeführt.

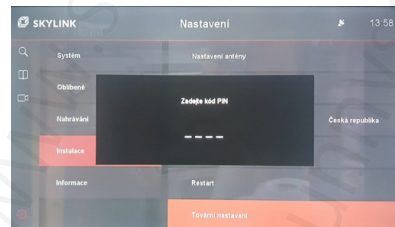
## Neustart

Mit diesem Element wird der Empfänger neu gestartet. Ein Neustart kann sinnvoll sein, wenn der Empfänger ein nicht standardmäßiges Verhalten zeigt.

## Werkseinstellungen

Mit dieser Option wird der Empfänger neu gestartet und alle Einstellungen werden gelöscht. Dadurch wird der Empfänger in den "Werkszustand" zurückversetzt, also in den Zustand vor der Ersteinstallation. Um ihn wieder zu verwenden, ist eine vollständige Ersteinstallation erforderlich.

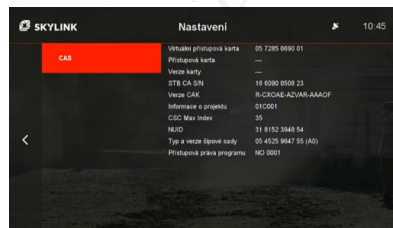
Für einen Werksreset des MZ-52 ist eine PIN erforderlich.



## 5.5 Informationen

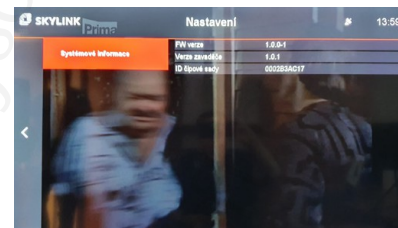
### CAS

Enthält Informationen über die Nummer der virtuellen Karte und das Abonnement.

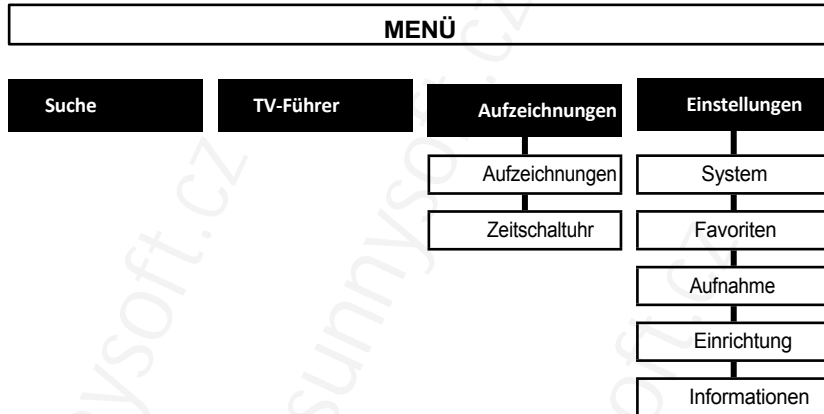


### Informationen zum System

Bietet Informationen über die MZ-52-Firmwareversion und andere technische Informationen.



## 6.1 Struktur des Menüs



### 7.1 Fehlersuche

#### **Kein Bild nach dem Einschalten**

- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das HDMI-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen ist und die richtige HDMI-Quelle am Fernsehgerät ausgewählt ist.
- Wenn Sie vor dem Wechsel in den Standby-Modus den Radiomodus verwendet haben, ist dieser auch nach dem Einschalten noch aktiv. Vergessen Sie nicht, auf das Fernsehsignal umzuschalten.

#### **Kein Bild**

- Sie das Gerät ist.
- Stellen Sie sicher, dass das HDMI-Kabel an den Receiver und das Fernsehgerät angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät auf den richtigen HDMI-Eingangskanal (Quelle) eingestellt ist.

- Drücken Sie die Menütaste, um das Hauptmenü aufzurufen.

#### **Kein Ton**

- Überprüfen Sie die Lautstärkeinstellungen an Ihrem Fernsehgerät und der Empfänger nicht ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät AC3-Ton verarbeiten kann, andernfalls versuchen Sie, auf PCM umzuschalten.

#### **Wenn sie eingeschaltet sind, sind sie neue Funktionen verfügbar**

- Es gibt einen automatischen Software-Update-Mechanismus, der den Empfänger im aktualisiert.



## **Der Aufnahmebereich ist nicht zugänglich**

- Stellen Sie sicher, dass ein USB-Speicherstick an das Gerät angeschlossen ist (wir empfehlen die Verwendung einer Festplatte).

## **Auf der Frontplatte keine LED-Leuchte leuchtet**

- Überprüfen Sie den Anschluss des Netzkabels.

## **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger.
- Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Empfängers nicht durch Hindernisse blockiert wird.
- Überprüfen oder ersetzen Sie die Batterien.

## **Das Menü ist sichtbar, aber der Kanal oder das Video funktioniert nicht**

- Starten Sie das Fernsehgerät neu, indem Sie in den Standby-Modus wechseln und schalten ihn wieder ein.
- Ihr Fernsehgerät ist wahrscheinlich nicht mit HDMI 1.4 kompatibel (dies kann bei älteren Fernsehgeräten vorkommen).

## **Warnung kein Signal**

- Rufen Sie das Installationsmenü auf und prüfen Sie die Stärke und Qualität des Satellitensignals.
- Stellen Sie gegebenenfalls die Satellitenschüssel ein.
- Überprüfen Sie den Anschluss des Satellitenkabels.

## **LNB-Überlastungswarnung**

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Satellitenkabel und Ihre Stecker keinen Kurzschluss verursachen und dass der Receiver sich selbst vor Schäden schützt, indem er die Stromversorgung des LNB ausschaltet.
- Der LNB der Satellitenschüssel ist beschädigt oder nicht kompatibel.

## 8.1 Spezifikationen

<b>Chipsatz</b>	BCM73**
<b>SDRAM</b>	128 MB NAND / 256 MB DDR3
<b>CAS</b>	Nagra CAK8
<b>Bild</b>	MPEG-2 Hauptprofil, Hauptstufe (MPEG-2 MP@ML) und MPEG-2 Hauptprofil, hohe Stufe (MPEG-2 MP@HL) H.264/AVC Hauptprofil Stufe 3 und H264/AVC High Profile Level 4 H265 HEVC Auflösung bis zu 1080i
<b>Ton</b>	MPEG-1 Audio Layer I & II, Dolby Digital (AC-3), HE-AACv2
<b>Frontplatte</b>	1× Informations-LED 1× Start-Taste
<b>Rückwand</b>	1× LNB (max 500mA IEC169-24F-Typ) 1× S/PDIF (koaxialer Typ) 1× HDMI 1× Ethernet 1× CVBS+ Analog L/R (RCA-Typ) 1× DC12V
<b>Abmessungen</b>	××155 mm 110 mm 35 mm

### HINWEIS

**i** Das Gerät enthält eine virtuelle Zugangskarte, die im NagraVision System arbeitet. Um eine Beschädigung oder einen Verlust der Zugangskarte zu vermeiden, darf die Karte niemals aus dem Gerät entfernt werden.

내 모든 대외비 문서의 외부 반출을 금지합니다.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, der Hersteller

**Unternehmen**

**KAONMEDIA Co. Ltd.**

**Anschritt**

**KAONMEDIA Building, 88403, Seongnam-daero,  
Budang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea.**

Wir erklären, dass diese Erklärung unter unserer alleinigen Verantwortung erstellt wurde und sich auf das folgende Produkt bezieht:

**Produktname** Set-Top-Box  
**Name des Modells** MZ-52  
**Abgeleitetes Modell** KSTB2097  
**Eingangsleistung** Eingang: (100~240) VAC, 50/60 Hz,  
0,6 A Ausgang: DC 12 V, 1,5 A

Der Gegenstand der obigen Erklärung entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:

**LVD-Richtlinie 2014/35/EU**  
**EMV-Richtlinie 2014/30/EU**  
**RF-Richtlinie 2014/53/EU**  
**ECO-Richtlinie 2010/30/EU**

Es wurden die folgenden harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen verwendet:

**+EN 62368-1:2020 A11:202**  
**EN 55032:2015**  
**EN 55035:2017**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013 0**  
**EN 303 372-2 V1.1.1**  
**EG-Verordnung 801/2013 -> (EG) Nr. 1275/2008**  
**EN 50564:2011 (IEC 62301:2011)**

Sofern die übrigen geltenden Anforderungen und Richtlinien erfüllt sind, kann der Hersteller (oder der europäische Bevollmächtigte) eine EG-Konformitätserklärung ausstellen und Folgendes beifügen

CE-Kennzeichnung, wie unten beschrieben, auf jedem konformen Produkt.

Unterzeichnet für und im Namen von

Name Tae Sung Kim  
Titel : System Center Leiter  
Datum : 12<sup>th</sup> Jan 2021

*Referenznummer*

*EMC (CTK-2020-03872\_KSTB2097)EN55032\_35  
ErP CTK-2020-03995 CTK-D151 06 (Rev 0) Set-Top-Box TRF KSTB2097 LVD CTK-2020-04260 CTK-RF-SC-IEC62368-1(Rev.2.4)\_KSTB2097 RED (CTK-2020-03963\_KSTB2097)EN303372-2*

이름:노현명[Noh Hyun Myung]/부서:시스템1팀/출력

시간:2019-04-04 17:45